

# KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
mezi těmito smluvními stranami

## 1. Smluvní strany

**Prodávající:** ARTE RYCHNOV spol. s r.o.  
**Se sídlem:** Dlouhá Ves 193, 516 01 Rychnov nad Kněžnou  
**Zastoupený:** Tomášem Lecem, jednatelem společnosti  
**Telefon:** 731 153 270  
**IČO:** 64793435  
**DIČ:** CZ64793435  
**Bankovní spojení:** ČSOB, a.s. Rychnov nad Kněžnou  
**Číslo účtu:** 107683227/0300  
**K technickému jednání je oprávněn:** Tomáš Lec, jednatel společnosti  
Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Hradci Králové oddíl C, vložka 9802

**Kupující:** Město Nová Paka  
**Se sídlem:** Dukelské náměstí 39, 509 01 Nová Paka  
**Zastoupený:** Pavlem Bouchnerem, starostou města  
**Telefon:** 493 760 125  
**IČO:** 00271888  
**DIČ:** CZ00271888  
**Bankovní spojení:** Česká spořitelna a.s., Nová Paka  
**Číslo účtu:** 1160158389/0800

**K technickému jednání je oprávněn:** Václav Čepelka – ředitel Technických služeb Nová Paka  
tel.: 737 289 725  
e-mail: [reditel@tsnovapaka.cz](mailto:reditel@tsnovapaka.cz)

## 2. Předmět koupě

- 2.1. Předmětem této Smlouvy je úplatný převod vlastnického práva k předmětu koupě uvedenému dále v této Smlouvě z Prodávajícího na Kupujícího.
- 2.2. Na základě této Smlouvy a za podmínek v ní uvedených se Prodávající zavazuje dodat Kupujícímu označenou věc: 1 ks nového kolového teleskopického nakladače s příslušenstvím

(lopata se zesíleným přidržovačem, lopata s hladkým břitem, samostatný adaptér s hákem a paletizační vidle), včetně veškeré dokumentace uvedené v zadávacích podmínkách (zejména se jedná o dokumenty umožňující provoz vozidla a jeho registraci).

Výrobce, označení: KRAMER-WERKE GMBH, 5065T

(dále také jen Zboží, nebo pracovní stroj) v provedení a vybavení podrobně specifikovaném v technických listech, které tvoří přílohu této smlouvy.

Pracovní stroj, který tvoří předmět plnění dle této Smlouvy, bude splňovat:

- podmínky pro provoz na pozemních komunikacích v ČR (včetně zákona č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu na pozemních komunikacích, vyhlášky č. 341/2001 Sb., o schválení technické způsobilosti a o technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích), veškeré povinné údaje k provedení a vybavení pracovního stroje včetně výjimek jsou uvedeny v osvědčení o registraci vozidla část II. (technický průkaz).

- 2.3. Kupující se zavazuje Zboží dodané Prodávajícím převzít a zaplatit za něj cenu stanovenou na základě nabídky Prodávajícího učiněné v rámci souvisejícího zadávacího řízení a uvedenou v článku 3. této Smlouvy.
- 2.4. Zboží bude označeno v souladu s technickými podmínkami.
- 2.5. Prodávající má povinnost dodat Zboží bez skrytých, faktických či právních vad, bez jakéhokoliv poškození, ve sjednaném množství, kvalitě a jakosti a ve sjednaném termínu.
- 2.6. Prodávající prohlašuje, že dodávané Zboží je nové, tzn., že Kupující je prvním uživatelem Zboží od jeho výrobce, nepoužité, nerepasované a není vyrobeno déle než 6 měsíců ke dni protokolárního předání Zboží Kupujícímu, je vyrobeno z prvotřídních materiálů a je odpovídající současným parametrům a požadavkům nejvyšší kvality.
- 2.7. Součástí dodávky Zboží je i předání dokladů uvedených v čl. 4 bod 4.5 této Smlouvy, které se ke Zboží vztahují.
- 2.8. Předmětem této Smlouvy je dále doprava Zboží do místa plnění.
- 2.9. Předmět této Smlouvy zahrnuje kvalifikované zaškolení obsluhy v místě plnění při převzetí Zboží.
- 2.10. Prodávající se zavazuje dodávat Kupujícímu náhradní díly na Zboží a zajišťovat na náklady Kupujícího pozáruční servis Zboží, nebo zajištění servisu zprostředkovat, i po uplynutí sjednané záruční doby, nejméně však po dobu 5 let ode dne protokolárního předání Zboží dle této Smlouvy v souladu s čl. 7.
- 2.11. Prodávající tímto prohlašuje, že Zboží nemá právní vady ve smyslu § 1920 a násl., zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 2.12. Dalšími povinnými součástmi předmětu koupě jsou návod k obsluze na podvozek pracovního stroje a příslušenství vč. podmínek bezpečnosti práce, servisní knížka, doklady o splnění předpisů pro provoz vozidel na pozemních komunikacích v ČR, (doložení ověřenou kopií

certifikátu vydaného pro daný typ vozidla autorizovanou osobou, případně prohlášením o shodě výrobku), vše v českém jazyce.

**2.13.** Kupující se zavazuje k převzetí výše uvedeného předmětu koupě a zaplacení kupní ceny.

### 3. Cena

**3.1.** Smluvní strany se dohodly, že celková kupní cena předmětu koupě v rozsahu technické specifikace předmětu koupě uvedené v příloze č. 1 této smlouvy včetně součástí uvedených v této smlouvě činí:

1 595 948,- Kč bez DPH

335 149,08 Kč 21% DPH

1 931 097,08 Kč včetně 21% DPH

**3.2.** Sjednaná kupní cena zahrnuje veškeré nutné náklady, jejichž vynaložení prodávající předpokládá při plnění předmětu koupě, a to včetně rizik, zisků, dopravy a pojištění pro transport, poplatky, zaškolení obsluhy, odstranění veškerých případných vad zjištěných při předání a převzetí předmětu koupě, záruční servis včetně náhradních dílů, vedlejší náklady např. na kursové vlivy, obecný vývoj cen apod. Součástí kupní ceny je 1. celková garanční prohlídka pracovního stroje vč. příslušenství nejpozději do 1 roku od předání vozidla, která bude obsahovat úkony v rozsahu definovaném výrobcem stroje a příslušenství dle záručních podmínek.

**3.3.** Ke sjednané kupní ceně bude připočtena daň z přidané hodnoty v zákonné sazbě odpovídající zákonné úpravě daně z přidané hodnoty v době zdanitelného plnění. Za zdanitelné plnění pokládají smluvní strany den převzetí předmětu koupě.

### 4. Termín plnění, místo plnění

**4.1.** Prodávající se zavazuje odevzdat kupujícímu předmět koupě dle čl. 2. nejpozději do

**16.06.2023**

**4.2.** Prodávající vyzve zástupce zadavatele ve věcech technických k předání a převzetí e-mailem na adresu [reditel@tsnovapaka.cz](mailto:reditel@tsnovapaka.cz) nejpozději 3 pracovní dny před dodáním předmětu koupě.

**4.3.** Místem plnění se rozumí **Technické služby Nová Paka, Na Horce 77, 509 01 Nová Paka**, pokud následně kupující nestanoví jinak.

**4.4.** Převzetí předmětu koupě nastane po provedené kontrole sjednaných technických parametrů předmětu koupě (dle přílohy č. 1 této kupní smlouvy), předvedení funkcí, seznámení s obsluhou a údržbou, předání úplné dokumentace.

**4.5.** Prodávající předá Kupujícímu tyto doklady vztahující se ke Zboží dle čl. 2. této smlouvy:

- základní technický popis, který může být součástí návodu
- osvědčení o registraci vozidla část II (technický průkaz) se zapsanými povinnými údaji,

- rozhodnutí Ministerstva dopravy ČR o schválení technické způsobilosti typu samostatného technického celku pracovního stroje, případně jiný účelu požadovaného rozhodnutí odpovídající doklad,
- osvědčení Ministerstva dopravy ČR o schválení technické způsobilosti typu samostatného technického celku pracovního stroje,
- návod k použití, obsluze a údržbě s ohledem na bezpečnost práce a ekologii (bude obsahovat zejména pokyny k jízdě, a obsluze účelové nastavby, provozní pokyny a pokyny k údržbě, seznam činností povolených provozovateli, pokyny k intervalům a rozsahu stanovených kontrol mezi servisními prohlídkami),
- katalog běžných náhradních dílů,
- rozsah oprav a pokyny pro opravy, které je provozovatel oprávněn uskutečňovat sám s katalogem náhradních dílů, výkresovou dokumentaci,
- servisní knížka a originální servisní dokumentace,
- seznam vybavení,
- seznam a kontaktní údaje servisních míst,
- záruční list k pracovnímu stroji,
- záruční listy, doklady a dokumentace k provozování příslušenství a vybavení,
- dodací list a předávací protokol,
- prohlášení o vlastnostech v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

**4.6.** Při předání předmětu koupě podepíše zástupci obou smluvních stran předávací protokol (vyhotoví prodávající), který bude podkladem pro vystavení faktury prodávajícím.

**4.7.** Kupující má právo odstoupit od smlouvy v případě, že dodaný předmět koupě nesplní některý z vymezených technických parametrů uvedených v právních předpisech či v příloze č. 1 kupní smlouvy, popřípadě pokud nebude splňovat požadavky na jeho vybavení, neboť nesplnění těchto požadavků považují účastníci za podstatné porušení smlouvy. V tomto případě má kupující nárok na vrácení zaplacené kupní ceny, a to do 7 dní ode dne odstoupení.

## **5. Platební podmínky a fakturace**

**5.1.** Platba bude provedena na základě jedné faktury vystavené prodávajícím neprodleně po předání a převzetí předmětu koupě. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

**5.2.** Splatnost faktury se sjednává na 30 dnů ode dne jejího vystavení při splnění podmínky doručení faktury kupujícímu do tří dnů od jejího vystavení. Při pozdějším doručení se doba splatnosti prodlužuje o stejný počet dnů, jako činí toto prodloužení.

**5.3.** Zálohy nebudou prodávajícímu poskytovány.

**5.4.** Faktura bude obsahovat zejména tyto údaje:

- obchodní firmu, IČ a DIČ prodávajícího,
- název, IČ a DIČ kupujícího,
- označení a číslo faktury,
- číslo smlouvy,

- den vystavení faktury, den zdanitelného plnění a den splatnosti,
- označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který se má platit,
- cenu předmětu koupě (fakturovanou částku), včetně vyčíslení DPH,
- předmět koupě,
- razítko a podpis oprávněné osoby.

- 5.5. Prodávající je povinen uchovávat veškeré originály účetních dokladů po dobu 10 let od předání předmětu koupě.
- 5.6. Platba proběhne v českých korunách.
- 5.7. Prodávající je povinen přiložit k faktuře (daňovému dokladu) originál předávacího protokolu a seznam dodaného příslušenství s oceněním za 1 kus v Kč včetně DPH.

## 6. Přechod vlastnického práva

- 6.1. Vlastnické právo přechází z prodávajícího na kupujícího dnem úplného zaplacení dohodnuté kupní ceny.
- 6.2. Odpovědnost za škody na předmětu koupě a škody jím způsobené přecházejí na kupujícího dnem převzetí předmětu koupě – viz čl. 4. bod 4.4.
- 6.3. Prodávající výslovně ujišťuje kupujícího, že předmět koupě je bez vad.

### Záruční podmínky za jakost

- 6.4. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na jakost předmětu koupě. Záruční doba pracovního stroje je sjednána na min. 2000 Mh, nebo 24 měsíců, dle toho, co nastane dřív. Záruční doba počíná běžet dnem podpisu předávacího protokolu, ve kterém bude zároveň uveden počáteční stav Mh v době předání. Do záruční lhůty se nezapočítává doba, po kterou není možno předmět koupě používat vlivem uplatnění práv z vadného plnění.
- 6.5. Záruční servis zajišťuje prodávající prostřednictvím odborně vyškolených servisních techniků na základě požadavků kupujícího.
- 6.6. Prodávající se zavazuje, že záruční oprava bude prováděna zcela bezplatně – tj. nebudou účtovány náklady na spotřebovaný materiál ani náklady na dopravu a práci servisního technika.
- 6.7. V případě, že vada vzniklá v záruční době není vadou, na níž se záruka vztahuje, provede prodávající odstranění této vady na základě písemné objednávky kupujícího. Odstranění vady bude účtováno jako materiál spotřebovaný při servisním zásahu, čas strávený u zákazníka a cestovní náklady, přičemž cena za čas strávený u zákazníka bude sjednána hodinovou sazbou na jednoho pracovníka, která činí 800 Kč + DPH, cestovní náklady budou sjednány ve výši 12 Kč/km. V případě, že budou v budoucnu dle aktuálního ceníku prodávajícího ceny nižší, budou sjednány podle tohoto ceníku.
- 6.8. V případě, že bude vada odstraňována opravou věci, zavazuje se prodávající zahájit odstraňování vady v době záruky do 24 hodin od nahlášení vady kupujícím, pokud nebude dohodnuto jinak.

- 6.9.** Maximální doba opravy v době záruky se sjednává na 3 pracovní dny. V případě delšího termínu opravy, bude bezplatně poskytnuto náhradní vozidlo v obdobném provedení. Kupující musí umožnit servisnímu pracovníkovi nebo pracovníkům na opravě pracovat denně od 7 do 17 hod.
- 6.10.** Místo provádění záručních oprav je v místě plnění, pokud nebude dohodnuto jinak.
- 6.11.** V případě nutnosti nebo požadavků kupujícího na dodávku náhradních dílů garantuje prodávající jejich dodání do 10 pracovních dnů od objednání telefonem, e-mailem nebo faxem, pokud nebude dohodnuto jinak.

## **7. Pozáruční servis**

- 7.1.** Pozáruční servis zajišťuje prodávající prostřednictvím proškolených servisních techniků na základě požadavků kupujícího po dobu 10 let od uplynutí nejdelší záruční doby dle článku 6. bod 6.4.
- 7.2.** Pozáruční opravy budou účtovány jako materiál spotřebovaný při servisním zásahu, čas strávený u zákazníka a cestovní náklady. Sazba bude sjednána dle aktuálního ceníku prodávajícího.
- 7.3.** Proávající se zavazuje zahájit realizaci pozáruční opravy do 72 hodin od nahlášení vady, pokud nebude dohodnuto jinak.
- 7.4.** Místo provádění pozáručních oprav je v místě plnění, pokud nebude dohodnuto jinak.
- 7.5.** V případě požadavků kupujícího na dodávku náhradních dílů v pozáruční době garantuje prodávající jejich dodání do 10 pracovních dnů od objednání telefonem, e-mailem nebo faxem, pokud nebude dohodnuto jinak.

## **8. Smluvní pokuty**

- 8.1.** V případě, že bude prodávající v prodlení s dodáním předmětu koupě dle termínu plnění sjednaného v čl. 4. bod 4.1, zavazuje se zaplatit prodávající kupujícímu sjednanou smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč vč. DPH za každý den prodlení.
- 8.2.** V případě, že je kupující v prodlení s úhradou faktur, uhradí prodávajícímu zákonný úrok z prodlení.
- 8.3.** Pro případ nedodržení lhůty sjednané v čl. 6. bod 6.8. (24 hodin pro nástup k provedení opravy v době záruky), zavazuje se zaplatit prodávající kupujícímu sjednanou smluvní pokutu ve výši 2 000,- Kč za každý započatý kalendářní den prodlení.
- 8.4.** Pro případ nedodržení lhůty sjednané v čl. 7. bod 7.3. (72 hodin pro nástup k provedení pozáruční opravy), zavazuje se zaplatit prodávající kupujícímu sjednanou smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč za každý započatý kalendářní den prodlení.

- 8.5.** Pro případ nedodržení lhůty sjednané v čl. 6. bod 6.9. (3 pracovních dní pro provedení opravy v době záruky), zavazuje se zaplatit prodávající kupujícímu sjednanou smluvní pokutu ve výši 2 000,- Kč za každý započatý kalendářní den prodlení.
- 8.6.** Zaplacením smluvní pokuty nejsou dotčena práva objednatele na náhradu škody vzniklé porušením těžé právní povinnosti, pokud výše škody přesahuje smluvní pokutu.

## **9. Ukončení smluvního vztahu**

- 9.1.** Smluvní strany mohou smlouvu ukončit dohodou nebo odstoupením. Dohoda o zrušení práv a závazků musí být písemná, jinak je neplatná.
- 9.2.** Prodávající i kupující jsou oprávněni od smlouvy odstoupit z důvodů uvedených v občanském zákoníku.
- 9.3.** Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy, pokud prodávající podstatně porušuje smlouvu. Za podstatné porušení této smlouvy se považuje zejména prodlení prodávajícího s řádným odevzdáním předmětu koupě delším než 10 dní.
- 9.4.** Odstoupení musí mít písemnou formu a je účinné okamžikem doručení druhé smluvní straně.

## **10. Rozhodné právo a volba soudu**

- 10.1.** Smluvní strany se výslovně dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se řídí právním řádem České republiky.
- 10.2.** Smluvní strany se zavazují veškeré spory přednostně řešit smírnou cestou. Dále se smluvní strany výslovně dohodly, že příslušný k projednávání sporů, které se nepodařilo vyřešit smírně, bude věcně a místně příslušný obecný soud kupujícího.


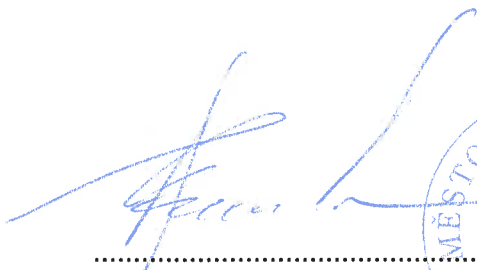
## **11. Závěrečná ustanovení**

- 11.1.** Na právní vztahy, výslovně v této smlouvě neupravené, se přiměřeně použijí ustanovení občanského zákoníku.
- 11.2.** Prodávající se zavazuje, že v souladu s § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, poskytne subjektům provádějícím audit a kontrolu všechny nezbytné informace týkající se předmětu koupě dle této smlouvy.
- 11.3.** Prodávající se zavazuje poskytnout na žádost kupujícího veškeré dokumenty týkající se předmětu koupě dle této uzavřené smlouvy. Zároveň se prodávající zavazuje po dobu 10 let od předání předmětu koupě k archivaci veškerých písemných dokladů týkajících se plnění předmětu smlouvy. Zároveň je prodávající povinen poskytnout kupujícímu, popř. jiným osobám, které kupující určí, veškeré požadované informace, dokladovat svoji činnost, poskytovat veškerou dokumentaci vztahující se k předmětu koupě do 10 let od předání předmětu koupě. Prodávající je povinen přenést tento závazek i na své subdodavatele.

- 11.4.** Smlouva nabývá platnosti dnem oboustranného podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 11.5.** Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
- 11.6.** Smluvní strany se dohodly, že smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv kupující.
- 11.7.** Tuto smlouvu lze doplňovat a měnit pouze na základě oboustranně uzavřených písemných dodatků.
- 11.8.** Smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech, z nichž kupující obdrží tři a prodávající dva stejnopisy.
- 11.9.** Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 11.10.** Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich vážné vůle, určitě, srozumitelně a v souladu s dobrými mravy, a to, že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.

V Nové Pace dne 26.4.2023

V Rychnově nad Kněžnou dne 27.4.2023



.....

kupující Město Nová Paka  
zastoupené Pavlem Bouchnerem  
starostou města



.....

prodávající ARTE RYCHNOV spol. s r.o.  
zastoupený Tomášem Lecem  
jednatel společnosti

**ARTE RYCHNOV**  
Dlouhá Ves 193  
516 01 Rychnov nad Kněžnou  
IČO: 64793435, DIČ: CZ64793435  
tel./fax: 494 532 742

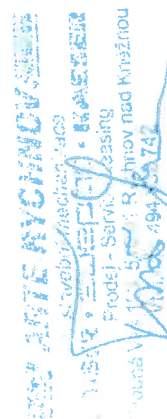
Příloha č. 1 – technický list kolového teleskopického nakladače a technické listy příslušenství (lopata se zesíleným přídržovačem, lopata s hladkým břitem, samostatný adaptér s hákem a paletizační vidle)



# „Kolový teleskopický nakladač s příslušenstvím“

## Technické podmínky

výkon motoru min. 32 kW  
požadovaný stupeň emisní normy výfukových plynů min. Tier 5  
použitý systém následné úpravy výfukových plynů (katalyzátor, filtr pevných částic)  
přepravní rychlost min. 25 km/hod  
plynulá hydrostatická převodovka  
rámová konstrukce nakladače  
rameno výložníku umístěno před kabinou  
dvě vysokopevnostní nápravy s výkyvem zadní nápravy min.  $\pm 7^\circ$   
obě nápravy řiditelné, možnost řízení pouze předními koly  
brzda s brzdícím efektem na obě nápravy  
mechanická parkovací brzda  
permanentní pohon všech čtyř kol  
funkce inching (rozpojení pojezdu brzdovým pedálem)  
hydraulické čerpadlo o průtoku min. 50/min a tlaku 180 bar  
chladič hydraulického oleje  
dodatečný hydraulický okruh pro ovládání či pohon pracovního nářadí  
proporcionální ovládání 3. hydraulického okruhu  
tlačítko pro vyrovnání tlaku 3. hydraulického okruhu na výložníku  
multifunkční joystick s voličem směru jízdy  
hydraulicky ovládané jištění pracovního nářadí  
automatický stabilizátor (odpružení) výložníku  
panoramatická kabina ROPS/FOPS s topením a třístupňovým ventilátorem  
rádio s Bluetooth a Hands-free  
sedadlo se vzduchovým odpružením a bederní oporou  
kabina vybavena osvětlením pro provoz na pozemních komunikacích  
kabina vybavena min. 3 pracovními světlomety  
telematický systém min. na 3 roky zdarma  
integrován maják oranžové barvy  
výška stroje max. 2500 mm  
šířka stroje přes kola max. 1700 mm  
rozvor náprav max. 2100 mm  
šířka pneu min. 300 mm s univerzálním vzorkem  
poloměr otáčení (přes kola) max. 2950 mm  
stohovací výška min. 4000 mm  
výsypná výška min. 3400 mm  
užitečná nosnost paletovacích vidlí ( $S = 1,25$  m) min. 1600 kg  
transportní nosnost v plném rejdu min. 1800 kg  
překlopné zatížení min. 2400 kg  
paletizační vidle délka min. 1200 mm  
nakládací lopata s hladkým břitem, objem min.  $0,6$  m<sup>3</sup>, šířka min. 1600 mm  
lopata se zesíleným přidržovačem, objem min.  $0,7$  m<sup>3</sup>, šířka min. 1800 mm  
samostatný adaptér s hákem, konzola s hákem min. 500 mm od upínací desky nakladače  
registrace pro provoz na pozemních komunikacích  
zadní závěs s jednoduchým čepem, zadní 7polová zásuvka  
větrání prostoru motoru  
doprava na adresu dle kupní smlouvy, uvedení stroje do provozu a zaškolení obsluhy v ceně stroje  
záruční doba stroje minimálně 2000Mh nebo 24 měsíců, dle toho, co nastane dřív



# Technické údaje

Model	5020	5025	5030	5035	5040	5045
Výrobce	Yanmar	Yanmar	Yanmar	Yanmar	Yanmar	Yanmar
Typ / model	3TNV62A	3TNV66CT	4TNV68C	4TNV68C (standardně) 4TNV66CT (volitelně)	4TNV68C (standardně) 4TNV66CT (volitelně)	4TNV68C (standardně) 4TNV66CT (volitelně)
Výkon	18,5 kW	28,5 kW	34,3 kW	34,3 (standardně) 41,1 (volitelně)	34,3 (standardně) 41,1 (volitelně)	34,3 (standardně) 41,1 (volitelně)
Max. kroučivý moment	85,5 při 1 200 ot/min	132,2 při 1 630 ot/min	140,4 při 1 820 ot/min	140,4 při 1 820 ot/min 167 při 1 820 ot/min	140,4 při 1 820 ot/min 167 při 1 820 ot/min	140,4 při 1 820 ot/min 167 při 1 820 ot/min
Zdvíhový objem:	1 331 cm <sup>3</sup>	1 666 cm <sup>3</sup>	2 190 cm <sup>3</sup>	2 190 (standardně) 2 091 (volitelně)	2 190 (standardně) 2 091 (volitelně)	2 190 (standardně) 2 091 (volitelně)
Emisní úroveň spalín	EU úroveň V	EU úroveň V	EU úroveň V	EU úroveň V	EU úroveň V	EU úroveň V
Pohon	Nastavitelný, hydrostatický systém pohonu					
Projezdová rychlost	20 km/hod	30 km/hod	30 (standardně) 30 (volitelně)	20 (standardně) 30 (volitelně)	20 (standardně) 30 (volitelně)	20 (standardně) 30 (volitelně)
Nápravy	Nosť náprav z oslabky s motory v nabojích kol					
Celkový úhel výkyvu	7°	7°	8°	8°	8°	8°
Uzávěrka diferenciálu	Hydraulický kompenzační diferenciál (volitelně)	Hydraulický kompenzační diferenciál (volitelně)	100 % (možnost v přední nápravě)	100 % (možnost v přední nápravě)	100 % přední náprava	100 % přední náprava
Provozní brzda	Hydrostatický	Hydrostatický	Hydr. kotoučová brzda	Hydr. kotoučová brzda	Hydr. kotoučová brzda	Hydr. kotoučová brzda
Parkovací brzda	Odpuzovací jarníkový systém, elektropneumatický ovládací řetěz	27x10,5x-15	Mech. kotoučová brzda	Mech. kotoučová brzda	Mech. kotoučová brzda	Mech. kotoučová brzda
Standardní pneumatiky	27x10,5x-15	27x10,5x-15	10,5-18	10,5-18	12,0-18	12,0-18

Funkční skupina	5020	5025	5030	5035	5040	5045
Funkčnost systému řízení	Hydrostatická řízení všech kol s vlastním rozsvětlením řízení (volitelně)					
Fungování převodní hydrauliky	Pohon předních kol a krabí řízení (volitelně výbava)					
Řídicí válec	Hydraulický žerpadlo					
Max. rych. řízení	38 l/min	38 l/min	38 l/min	38 l/min	38 l/min	38 l/min
Max. průtok čerpadla	20 l/min	30 l/min	56 l/min	56 l/min	56 l/min	56 l/min
Max. čerpací kapacita volitelně	56 l/min	56 l/min	90 l/min	90 l/min	90 l/min	90 l/min
Max. tlak	240 bary	240 bary	240 bary	240 bary	240 bary	240 bary
Hydrocupinací systém	HVM/L - S					
Přílohi provoz	HVM/L - C					
Přílohi řízení 3. hydraulického okruhu	Hydraulika Elektroniké					

# Technické údaje

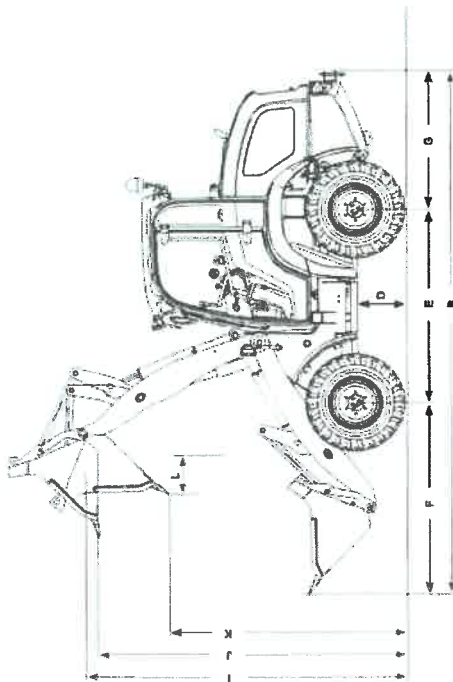
Model	5020	5025	5030	5035	5040	5045	
Konstrukční systém	Z-klemaťka						
Výpočet zdvihové síly dle ISO 14397-2 hydraulická	KN	11,5	15,8	37	32,5	32,5	
Výpočet třaď síly podle ISO 14397-2	KN	12,2	13,3	31,7	28	28	
Zvedání/spouštění zdvihového válce	s	6,0/4,5	6,0/4,5	4,6/2,9	4,8/3,2	6,7/5,0	
Nastávkový silový- silový/výstupní (proti potlač. nastávk. jednotky)	s	2,4/3,3	2,2/2,4	2,6/3,1	2,1/2,0	3,5/3,0	
Úhel odčerpání a vyčerpání	°	43/40	43/40	45/40	43/45	30/40	
Přetěžovací zatížení	kg	1 200	1 400	1 800	1 980	2 500	
Užitková nosnost - třetím S = 1,25	kg	750	900	1 200 (1 360)*	1 600	1 650	
Palivový nádrž	l	48	48	60	60	60	
Nádrž na hydraulický olej	l	40	40	56	58	58	
Provozní napětí	V	12	12	12	12	12	
Baterie / alternátor	AMA	74/55	74/55	74/60	74/60	74/60	
Stavění motoru	kW	1,7	1,7	2,3	2,3	2,3	
Naměřená hodnota	dB(A)	88	89	100,3	100,3	100,3	
Zaručená hodnota	dB(A)	101	101	101	101	101	
Hladina hluku u oka operátora	dB(A)	80	80	79	78	79	
Celková hodnota vibrací horních končetin těla	m/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup> (< 8,2 stop/e <sup>2</sup> )					
Maximální užitková průměrná efektivní hodnota zrychlení pro tělo	m/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup> (< 1,64 stop/s <sup>2</sup> )*** 1,28 m/s <sup>2</sup> (4,19 stop/e <sup>2</sup> )****					

**ANNE HYDRAULIC**  
 s.r.o. - distributor  
 WASSER - SLUSPOD - MASARNA  
 servisní středisko  
 Drobná Ves 103, 516 01, Klatov nad Krušnou  
 tel: 386 44 532 742

\* se Smart Ballast (8 x 12,5 kg)  
 \*\* Informace, měření je provedeno podle požadavků normy EN 474 a analýzou 2000/14/ES.  
 Měřítko stanověná: 0,8833333333333333  
 \*\*\* Neuročíte měření podle specifikace v ISO/TR 25398:2006.  
 Použijte nebo informujte prosím obsluhu o možných nebezpečích způsobených vibracemi.  
 \*\*\*\* Na rovině a prvním podlaží a odpovídajícím systémem izby  
 \*\*\*\*\* Aplikace při emisech v horních podmínkách prostředí

## Rozměry

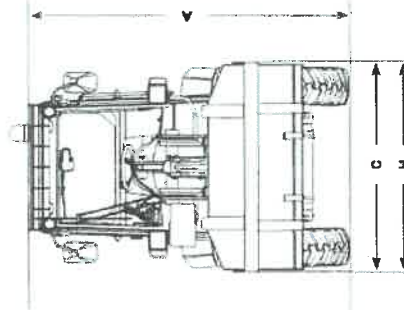
Pohled ze strany



## Rozměry

Standardní vybavení	1015	1040	1055	1070	1090	1100
A Výška	2 170 (standardně) 2 020 (volitelně)	2 170 (standardně) 2 020 (volitelně)	2 390	2 390	2 390	2 470
B Délka s lopatou	4 050	4 050	4 790	4 790	4 950	5 350
C Šířka*	1 280	1 280	1 590	1 590	1 595	1 595
D Světlá výška	220	290	280	280	280	280
E Rozvor	1 525	1 525	1 850	1 850	1 850	2 000
F Šířka přední nápravy ke špičce zabob	1 390	1 430	1 620	1 780	1 780	1 982
G Šířka zadní nápravy po záď vozidla	1 140	1 140	1 320	1 320	1 320	1 320
H Šířka standardní šířky	1 250	1 400	1 650	1 650	1 650	1 650
I Bod otáčení lopaty	2 900	2 800	2 840	3 050	3 050	4 270
J Výška nad náhledem	2 890	2 610	2 890	2 890	2 800	4 010
K Výšková výška	2 180	2 140	2 090	2 320	2 320	3 500
L Dosah při vysypávání	280	280	270	315	315	810
- Stohovací výška	2 530	2 630	2 600	2 850	2 850	4 030
- Poloměr otáčení přes vnější pneumatiky	2 000	2 000	2 700	2 700	2 700	2 900

Pohled zepředu



Standardní vybavení	1015	1040	1055	1070	1090	1100
A Výška	2 390	2 390	2 390	2 390	2 390	2 390
B Délka s lopatou	5 140	5 140	5 140	5 140	5 140	5 140
C Šířka*	1 590	1 590	1 590	1 590	1 590	1 590
D Světlá výška	280	280	280	280	280	280
E Rozvor	1 850	1 850	1 850	1 850	1 850	1 850
F Šířka přední nápravy ke špičce zabob	1 970	1 970	1 970	1 970	1 970	1 970
G Šířka zadní nápravy po záď vozidla	1 320	1 320	1 320	1 320	1 320	1 320
H Šířka standardní šířky	1 650	1 650	1 650	1 650	1 650	1 650
I Bod otáčení lopaty	3 300	3 300	3 300	3 300	3 300	3 300
J Výška nad náhledem	3 150	3 150	3 150	3 150	3 150	3 150
K Výšková výška	2 650	2 650	2 650	2 650	2 650	2 650
L Dosah při vysypávání	410	410	410	410	410	410
- Stohovací výška	3 200	3 200	3 200	3 200	3 200	3 200
- Poloměr otáčení přes vnější pneumatiky	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700

\*Se standardní pneumatikou

**KAISSER-TECHNICAL GROUP**
  
 Příjezd - Servis - Údržba
   
 Dřevná Ves 170 025, IČO: 253 600 200, DIČ: CZ253 600 200

### Technický list nakládací lopata s hladkým břitem

lopata originál od výrobce stroje Kramer  
objem: 0,65m<sup>3</sup>  
šíře 1650mm  
lopata je vybavena hladkým břitem

### Technický list paletizační vidle

paletizační vidle originál od výrobce stroje Kramer  
délka vidlic 1200mm  
nosnost 2000kg  
vidlice jsou manuálně posuvné do stran na upínacím štítu

  
**ARTS RYCHROVSKÁ**  
služební společnost  
KRAMER • EUBONE • KAMAZAKI  
Prodej - Servis - Leasing  
Dobrá Ves 103, 510 01 Rychtův nad Křesnou  
tel./fax: 494 932 742

**Lopata s přidržovačem** je určena do komunálního provozu při manipulaci s materiálem o měrné hmotnosti cca 1200 kg/m<sup>3</sup>.

Přidržovač je konstrukce vyrobené ze silnostěnných ocel.trubek. Jednotlivé prsty jsou z jakostní oceli.

Technické údaje:

Objem cca 0,75 m<sup>3</sup>

šířka 1800 mm

hmotnost cca 400 kg

Lopata vybavena čelním břitem z Hardoxu

Přidržovač je rozdělen na dva samostatné díly, každý ovládaný hydraulickým válcem.



**Foto ilustrační!**

  
**ARTY RYCHNOVSKÉ**  
stavební materiál  
KATSER • ELKEDON • KASIM  
Prodej - Servis - Leasing  
Drouhá Ves 103, 515 01 Rychnov nad Krasnou  
tel./fax: 494 552 742

## Technický list jeřábovacího ramene na Kramer 5065T

### **Jeřábovací zkrácené rameno s otočným hákem**

Jedná se o jeřábovací krátký adapter na profilové konstrukci. Hák má nosnost 5,1 t a je vybaven rychloupínacími závěsy dle typu nosiče.

#### **Popis:**

- celková nosnost jeřábového háku: 3.500 kg
- upnutí přímo do rychloupínacího zařízení stroje
- hák je opatřen pojistkou proti vypadnutí manipulovaného zboží



**Foto ilustrační!**



**Foto ilustrační!**

  
**ARTE RYCHLOUVNĚNÍ**  
sávohy a mechanizace  
KOSICE • ELERBUDICE • MĚSTO • ...  
Prodej - Servis - Training  
Pouha Ves 103, 510 01, Rychlov nad Knežnou  
Tel./fax: 494 552 742